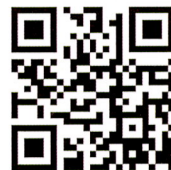


N° de commission paritaire : n. 0226 T 87573
Dépôt légal : à parution
N° ISSN : 1027-460X
N° TVA Intracommunautaire : FR 66000037266
Imprimé en Italie - Printed in Italy

Toute reproduction totale ou partielle des contenus de cette revue est interdite, sauf autorisation de l'éditeur.
È vietata la riproduzione totale o parziale del contenuto della rivista senza l'autorizzazione dell'editore.
Total or partial reproduction of the magazine without previous authorization by the editor is prohibited.

www.arcadata.com

Media partner of
International Federation
of Interior Architects/Designers
www.ifeworld.org



Facultad de Arquitectura,
Diseño y Urbanismo
Instituto de Investigación y Biblioteca

l'ARCA

La revue internationale d'architecture, design et communication visuelle
La rivista internazionale di architettura, design e comunicazione visiva
The international magazine of architecture, design and visual communication

Juillet-Août/Luglio-Agosto/July-August 167 2022

INDEX

Cover

59. Biennale Internazionale d'Arte Venezia 2022
(photo : Emilio Sfriso)

01 EDITORIALE/EDITORIAL/EDITOR'S TEXT

Sostenibilità = Durabilità
Sostenibilità = Durabilité
Sustainability = Durability
Cesare M. Casati

02 IFI WORLD

Giulio Ceppi
Autofficina Futuro

04

FUTURE

- PUPA701

Yamato, CycloTech
- SP80 SEA ROCKET TRIMARAN
SP80
- 100% GREEN H2 BOILER
Baxi
- SUBORBITAL ACCELERATOR
SpinLaunch

14

"Soutenir. Ville, Architecture et Soin" - Scau
et Cynthia Fleury - Pavillon de l'Arsenal,
Paris
Marie Tesson
André Bruyère, Pavillon de l'Orbe, Hôpital
Charles Foix, Ivry-sur-Seine (FR)

18

COMPETITIONS

22 MONITOR

Michele Bazan Giordano

24 BEEH GROUP HEADQUARTERS

Sharjah, UAE
Zaha Hadid Architects

34 LE 19M, MANUFACTURE DE LA MODE CHANEL

Paris-Aubervilliers, France
Rudy Ricciotti

46 NIRAN APARTMENT

Nakhon Pathom, Thailand
RAD Studios

54 RIVIERA 107

Marco Brizzi
Pescara, Italy
Giovanni Vaccarini Architetti

64 FORTYSEVEN°WELLNESS THERME

Baden, Switzerland
Mario Botta Architetti

76

Mario Pisani
Mario Botta: Sacro e Profano - Fondazione
Maxxi Roma

78

SHORT
Mario Pisani
WENCUN VILLAGE PROJECT
Guangzhou, China
Amateur Architecture Studio/Wang
Shu, Lu Wenyu

80

Luigi Prestinenza Puglisi, Giulia Mura
TOPOI Temi chiave e protagonisti del
prossimo futuro: **Stefano Pujatti**
Questions clés et protagonistes du
proche avenir
Key issues and players in the near future

90

Carmelo Strano, Jacqueline Ceresoli
59. Biennale Internazionale d'Arte,
Venezia 2022

104

Marco Bonetto
DESIGN SCHOOLS: Politecnico di Milano
Facoltà Disegno Industriale

110

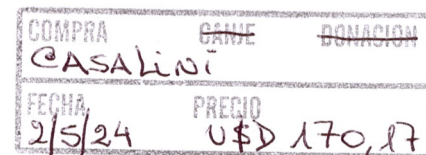
DESIGN

- YOU MELLOW

Gianni Arnaudo for Gugliermotto
experience
- INTERSECTION WORKTABLE
Snøhetta
- FUNIVIA DI TIRES
Doppelmayr with Werner Tsholl
- HYOBODO FUOCO
Andrea Ponti Design for Hyobodo
- CLIP CHAIR
Nendo for Zens Lifestyle

116

AGENDA



Editeur
Editore
Publisher
S.A.M. M.D.O.
Société anonyme monégasque
31, avenue Princesse Grace
MC 98000 Monaco
tel. +377 92 16 51 51
fax +377 93 50 49 78

Représentant Légal
Rappresentante legale
Legal Representative
Edmond Pastor

Secrétariat de l'éditeur
Segreteria dell'editore
Publisher assistant
France Lanza

Directeur de la publication
Direttore responsabile
Editor
Cesare Maria Casati
direzione@groupep.mc

Comité de direction
Comitato di direzione
Management committee
Matteo Citterio, Joseph di Pasquale

Consultants culturels/Consulenti culturali
Cultural consultants
Aldo Castellano, Carmelo Strano,
Maurizio Vitta

Comité scientifique/
Comitato scientifico
Scientific committee
Piero Castiglioni, Odile Decq,
Giorgetto Giugiaro, Gianpiero Jacobelli,
Dominique Perrault, Paolo Riani,
Joseph Rykwert, Alain Sarfati, Piero Sartogo

Concessionaria pubblicità per l'Italia
MKT Worldwide
Corso Sempione, 12
20154 Milano
Mob. +39 335 80 00 863 / +39 335 60 27 824
mezzanzanica@mktworldwide.com
prestinoni@mktworldwide.com

Secrétariat commercial/production
Segreteria commerciale/traffico
Marketing secretariat
Claire Nardone
tel. +377 92 16 51 54
claire.nardone@groupep.mc

Rédaction de Milan
Redazione di Milano
Editorial staff in Milan
Elena Tomei
via privata Martiri Triestini, 6
20148 Milano
tel. +39 344 28 38 786
redazione@groupep.mc

Rédaction de Monaco
Redazione di Monaco
Editorial staff in Monaco
Elena Cardani
31, av. Princesse Grace
MC 98000 Monaco
tel. +377 92 16 51 54
fax +377 97 97 19 75
redaction@groupep.mc

Comptabilité et logistique événements
Amministrazione e logistica eventi
Administration and logistics events
mdo@groupep.mc

Correspondant au Japon
Corrispondente in Giappone
Correspondent in Japan
Toshiyuki Kita

Correspondant IFI/Corrispondente IFI
Correspondent IFI
Sebastiano Raneri
sebastiano.raneri@gmail.com

Communication/Comunicazione
Communication
Alda Mercante comunicazione@groupep.mc

Mise en page/Impaginazione/Page layout
Giorgio E. Giurdanella

Traductions/Traduzioni/Translations
Isabelle-Béatrice Marcherat,
Martyn J. Anderson

Abonnements/Abbonamenti
Subscriptions
SAM M.D.O.
31, avenue Princesse Grace
MC 98000 Monaco
tel. +377 92 16 51 54
fax +377 97 97 19 75
arcainternational@groupep.mc
www.arcadata.com

Distribution internationale dans les librairies
Distribuzione internazionale nelle librerie
International Distribution for bookshops
A.I.E. - Agenzia Italiana di Esportazione Srl
Via Manzoni, 12
20089 Rozzano (MI), Italy
tel. +39 02 57 53 911
fax +39 02 57 51 26 06
info@aie-mag.com

Impression/Stampa/Printed by
Ingraphic srl
Via Giulio Natta, 21
24060 Casazza (BG)
Italia

R31767